

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки ОДИН ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237

Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

АМЕРИКА МОЖЕ ОКУПУВАТИ НОВІ КРАЇНИ

Нью Орліс, 21 травня. — Під час обіду з нагоди Дня Збройних Сил віцепрезидент Злучених Держав Албен Барклі виголосив промову, у якій сказав:

„Вигляди на мировий договір є невеликі, отже нам треба втримувати збройні сили по цілому світі. Крім того нам прийдеся окупувати більше країн, поки не почнеться холодна війна. Ми мусимо вигнати назад ту звірюку, що розповзлася по цій землі і нищить свободу людини“.

Барклі пригадав, що після другої світової війни Злучені Держави надіялися, що буде створена установа, яка зможе недопустити до майбутніх воєн. „Однак ми не могли передбачити, що один з наших воєнних союзників... стане таким самолюбним і таким жадним влади, що заблокує мир“ — докінчив думку віцепрезидент.

60 НОВИХ ВИБУХІВ У САВТ АМБЕОУ.

Савт Амбой, у стеїті Нью Джерсі. — Поліція, військова й цивільна влада просліджують причини великого вибуху амуніції який трапився тут у п'ятницю 19 травня в год. 7.25 вечір, при чому згинulo 29 осіб. Вибух трапився на двох баржах, які були навантажені амуніцією, щоб її перевезти з одного місця на інше. На корабель, який мав відплисти за море. У хвилині вибуху повстала паніка серед населення, складеного з 8,000 мешканців, бо була загальна думка, що це був напад ворога атомовою бомбою. Серед вибуху діялися різні трагічні сцени, бо дві третини мешкальних домів і прилюдних та приватних будівель, є менше або більше знищених. У промірі яких 30 миль повилітали шматки. Вибух відчували сусідні міста, як Елизабет, Ньюарк і Бруклін. Внаслідок потовченого шквля і різних завалів понад 300 осіб потерпіли рани. У місці й околиці заведено воєнний стан, військо поспішило на береження ладу, вогністі сторожі з цілої околиці приїхали гасити пожежі, піпталі й Червоний Хрест взялися рятувати ранених. Школи позамикано, богослуження в неділю відправлялися на церковних площах, однак населення вважалося бадордо до відбудови руйн, яких коштів обраховують на \$20,000,000.

НОВА КНИЖКА КРАВЧЕНКА: „Я ВИБРАВ СПРАВЕДЛИВОСТЬ“.

Нью Йорк. — Накладом видавництва книжок Чарлса Скрібнера Сани появилася нова книжка Віктора Кравченка, п. з. „Я вибрав справедливість“. Кравченко з'явився комуніст, який скористав з побуту в Америці як совєтський промисловий аташе, покинув совєтську службу і знайшов захист в Америці в 1945 р. Причини втечі з-під совєтської опіки виявив він у своїй книжці „Я вибрав волю“. За цю книжку заатакували комуністи Кравченка по цілому світі, а зокрема в французькій журналі „Ле Лестр Француз“ у листопаді 1947 р. Вони закинули Кравченкові неправду, при тому назвали його зрадником, ляхом, і продажною людиною. Щоб опростити ці закиди, Кравченко пізав видавництво французького журналу за обиду честі і матеріальне відшкодування. Процес тягнувся у Парижі три місяці в зимі й на весні 1949 р. прикував до себе увагу світу і покінчився вигрою Кравченка. На процес прикликано велике число свідків і предложено сотки документів на доказ, що в Совєтах діється. Були навіть свідки, прислані зі Сосєтів. Преробіг процесу й зізнання свідків та зміст документів наведені у новій книжці, тому вона сама являється як документ на большевицькі варварства і небували в історії злочини. Не заважаючи на те, деякі люди стали в обороні Совєтів на згаданому процесі. До таких свідків належить американець Отто Кан, який свого часу написав книжку „Саботаж“ в якій таурував американських українців як зрадників Америки. Зізнання згаданих свідків поміщені теж у новій книжці Кравченка.

ЗЕМЛЕТРІС У ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ.

Кузко, в республіці Перу, на побережжі Тихого океану, 21 травня. — Великий землетрус навістив тутешню околицю і знищив старинні будівлі, які тут існували. Ціле місто в руїнах. Досі годі ствердити жертв, однак вже виводу 50 трупів з-під завалих. Найменше 250 осіб є потовчених. Місто Кузко було колишнім столицею з'явній Імперії Інків, а пізніше першою столицею еспанського Перу. Воно було заложене в одинадцятому столітті первісними інками.

Маніфестація величі та перемоги ідеї У. Н. Союзу

ДЮЧІЙ ПРЕДСІДНИК ГРИГОРІЙ ГЕРМАН ВІДКРИВ ХХІІ. ЗВІЧАЙНУ КОНВЕНЦІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В КЛІВЛЕНДІ

Д-Р ПАВЛО ДУБАС ВИБРАНИЙ ПРЕДСІДНИКОМ КОНВЕНЦІЇ

447 Делегатів репрезентують на Конвенції 57,809 членів У.Н.Союзу, зорганізованих в 472 відділах в 23 стейтах ЗДА і 4 провінціях Канади

Клівленд, Огайо, 22 травня. (Телефоном). — „Сьогодні ми зібралися в цьому місті Клівленді, щоб знову заманіфестувати велич і перемогу ідеї Українського Народного Союзу, яка просвічувала йому від самого початку його існування та яка видала сьогодні такі благородні плоди“ — твердив дючий предсідник Григорій Герман, відкриваючи ХХІІ. Звичайну Конвенцію Українського Народного Союзу, яка почалася сьогодні в г. 9.15 рано у великій залі готелю Голленден. В конвенції бере участь 20 го-



Григорій Герман
Дючий гол. предсідник У.Н.С.

ловних урядників і 427 делегатів і делегатів, що репрезентують 57,809 членів Українського Народного Союзу, — цієї найстаршої і найбільшої української братсько-запозомогової організації все-народного характеру, зорганізованих в 472 відділах в 23 стейтах Злучених Держав і 4 провінціях Канади. Місто Клівленд вже від вчора є у великій мірі під знаком цієї Конвенції. Деякі делегати приїхали вже в п'ятницю, деяка частина в суботу, а головна маса делегатів зголосилася протягом вчорашньої неділі.

Між делегатами є дуже поважні настрої і вже вчора, напередодні Конвенції, малоса враження, що це не конвенція братсько-запозомогової організації, але велике зібрання справжнього парламенту. В поодиноких залах збиралися гурти делегатів, одні з яких живо обговорювали справу Української Національної Ради в Європі, інші Український Конгресовий Комітет та проголошений ним Національний Фонд, ще інші українську визвольну боротьбу на Рідних Землях та її можливості і вигляди і поступово всі переходили до актуального проблем Конвенції та УНСоюзу.

Верифікаційна Комісія в складі: Пилип Т. Васильовський, Іван Павловський, Михайло Малишак, Петро Мороз і Володимир Крушельницький, подала з черги вислід реєстрації делегатів, переведеної частинно вже в неділю а частинно сьогодні рано перед відкриттям Конвенції. Стверджено, що всіх привітаних делегатів є 427 та 20 членів Головного Уряду, що мають разом 903 голосів.

В хвилині, як передаємо ці інформації, (год. 11-та рано), відбувся вибір президії Конвенції. На предсідника було двох кандидатів: Д-р Павло Дубас з Філадельфії та адв. Роман І. Смуз з Шикаго. Д-р Павло Дубас одержав більшість 219 голосів і тим самим був вибраний предсідником. Адв. Смуз, одержавши 186 голосів, вибраний заступником предсідника. Другим заступником предсідника Конвенції вибрана Марія Демидчук з Нью Йорку, а секретарями Юліян Варанюк з Ньюарку і Анна Васильовська з Шикаго. Точно в год. 11.15 д-р Павло Дубас перебрис провід нарадами Конвенції.

Конвенція, згідно з програмою, почалася в г. 9.15 рано. За президіальним столом, під синьо-жовтим українським та зоряним американським прапорами, зайняли місце: — члени Головного Екзекутивного Комітету: дючий предсідник Григорій Герман, заступник гол. предсідника Марія Малевич, головний секретар Дмитро Галичак та головний касієр Роман Слободян; члени Головної Контрольної Комісії: Дмитро Капітула, Володимир Гріняк, Д-р Амвросій Т. Кібіз, Іван В. Іванчук та Степан Куропас; Головні Радні: Павло Дуда, Степан Слободян, Іван Романішин, Тарас Шпікула, Володимир Дідик, Геновефа Зепко-Жеребняк, Микола Давишківа, Іван Кожельський, Дмитро Шмагала, Олена Штогрин та Петро Кучма. На заклик дючого головного предсідника, Григорія Германа, — привітали встали та відспівали, започаткований п. Іваном Новаківським з Ембридж, американський національний гимн та відмовили „Отче Наш“. Після того дючий предсідник Григорій Герман виголосив таке привітання, формально відкриваючи ХХІІ. Конвенцію:

„Мені припаде велика честь привітати Вас на цій 22-тій Конвенції Українського Народного Союзу. Вітаю Вас широко і сердечно, сповнений нашою спільною радістю бути делегатом власне на цій конвенції, коли наш Український Народний Союз досягнув найвищого досі ступеня свого розвитку.“

Рівночасно я й сумую з Вами над втраченою, що й поніс Український Народний Союз з приводу смерті свого головного предсідника, б. п. Миколи Мурашко. Двадцять років свого трудовитового життя віддав покійний Микола Мурашко на службу нашій організації і під час цієї служби відійшов на вічний спочинок. Згідно з прийнятим нашим традиційним звичаєм, прошу Вас, Пані Панове Де-

лєгати, встати й хвилиною мовчанкою вишанувати пам'ять покійного Миколи Мурашка та всіх основників, піонерів і членів нашої організації, що відійшли у вічність. Складаючи наші голови перед першими піонерами і основниками Українського Народного Союзу і перед його дальшими будівничими, ми возвеличуємо їхню велику ідею, їхню незламну віру та їх невтомний труд, завдяки яким Український Народний Союз розвивується в могутню українську устанovu на американській землі, оправдано здобувачи собі горду назву української народної заморської твердині. Ми возвеличуємо і подивляємося завзяттям, з яким ці піоніри Українського Народного Союзу боролися з горами нашої організації, та їхню видержливість в обороні ідеалів і принципів, які були покладені в основу Союзу. Бо великого завзяття і видержливості вимагав У. Н. Союз від своїх членів 40 років тому, коли по 11-ій Конвенції, яка відбулася в цьому місті Клівленді, з одної організації повстали ще дві нові. Завзяття і видержливість націй піонерів ми завдячуємо, що на Українському Народному Союзі здійснилася стара правда і цей визирений в нього удар його не тільки не похвалив, але ще й скріпив. Український Народний Союз втрапив деяку кількість членів, але зберіг свою ідею, зберіг названий йому його основників ми народний характер, якому насамперед завдячує свій розвиток і свою сьогоднішню могутність.

Сьогодні ми знову зібралися в цьому самому місті Клівленді, щоб заманіфестувати велич і перемогу ідеї, яка просвічувала У. Н. Союзіві від самого початку його існування та яка видала сьогодні такі благородні плоди... „За 40 років, що пройшли від 11-ої конвенції УНСоюзу, (Докінчення на стор. 4-тій)



Бл. п. Микола Мурашко
Покійний гол. предсідник УНС

лєгати, встати й хвилиною мовчанкою вишанувати пам'ять покійного Миколи Мурашка та всіх основників, піонерів і членів нашої організації, що відійшли у вічність.

Складаючи наші голови перед першими піонерами і основниками Українського Народного Союзу і перед його дальшими будівничими, ми возвеличуємо їхню велику ідею, їхню незламну віру та їх невтомний труд, завдяки яким Український Народний Союз розвивується в могутню українську устанovu на американській землі, оправдано здобувачи собі горду назву української народної заморської твердині. Ми возвеличуємо і подивляємося завзяттям, з яким ці піоніри Українського Народного Союзу боролися з горами нашої організації, та їхню видержливість в обороні ідеалів і принципів, які були покладені в основу Союзу. Бо великого завзяття і видержливості вимагав У. Н. Союз від своїх членів 40 років тому, коли по 11-ій Конвенції, яка відбулася в цьому місті Клівленді, з одної організації повстали ще дві нові. Завзяття і видержливість націй піонерів ми завдячуємо, що на Українському Народному Союзі здійснилася стара правда і цей визирений в нього удар його не тільки не похвалив, але ще й скріпив. Український Народний Союз втрапив деяку кількість членів, але зберіг свою ідею, зберіг названий йому його основників ми народний характер, якому насамперед завдячує свій розвиток і свою сьогоднішню могутність.

Сьогодні ми знову зібралися в цьому самому місті Клівленді, щоб заманіфестувати велич і перемогу ідеї, яка просвічувала У. Н. Союзіві від самого початку його існування та яка видала сьогодні такі благородні плоди... „За 40 років, що пройшли від 11-ої конвенції УНСоюзу, (Докінчення на стор. 4-тій)

ОБ'ЄДНАНА ЕВРОПА — „ТРЕТЯ СИЛА“ В БОРОТБІ ЗА МИР

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ВИСЛОВИЛО ЕНТУЗІАЗМ ЩОДО ПЛАНУ МІНІСТРА ШУМАНА.

Франкфурт, 22 травня. — Канцлер Західно-Німецької Федеративної Республіки, д-р Конрад Аденауер, закликав вчора до сформування об'єднаної Європи як „третьої сили“ між Совєтським Союзом і Злученими Державами Америки, яка була б досить сильна перешкодити події „в користь миру“, висловлюючи рівночасно великий ентузіазм до плану французького міністра закордонних справ відносно інтеграції французької та німецької важкої промисловості, заповідаючи, що Німеччина „зробить все, що є в її силі“, для переведення цього плану в життя. Д-р Аденауер промовляв на з'їзді Християнсько-Демократичного Союзу. Подібні думки висловив теж західно-німецький міністер праці, Антон Шторх. Це розвивав всі сумніви, які в останньому існували щодо становища Німеччини як до Європейської Ради так і плану Шумана, Д-р Аденауер твердив, що об'єднана Європа ніколи не буде досить сильна, щоб могла загрожувати Совєтському Союзі або Злученим Державам, але натомість вона матиме досить сили, щоб „вагу рішень перекласти в користь миру“. Він остерігав, що теперішні напруження між Совєтами і Злученими Державами, якщо в кожній хвилині призведуть до війни, яка цілком знищила б Європу. Об'єднана Європа, по його думці, могла б до той війни не допустити. „Без Німеччини не буде сильної Європи, а без Європи не буде взагалі Німеччини“ — твердив канцлер Аденауер. Міністер Шторх сконцентрував ці думки ще більше, заявляючи, що 250 мільйонів населення Західної Європи мусять створити один могутній блок, що єдиний може не допустити до збройного конфлікту між Злученими Державами і Америкою. Виступові двох державних мужів нової Німеччини напередодні конкретних нарад в справі плану Шумана, які мають початися вже в найближчу среду, надається великого значення.

ПІДОЗРІЛА ПОЯВА 31 СОВЄТСЬКИХ КОРАБЛІВ БІЛЯ АНГЛІЇ.

Лондон, 22 травня. — Поява 31 совєтських кораблів коло берегів Британії напередодні воєнних вправ флоту Британії, Франції і Бельгії в Біскайському заливі викликала тут всілякі підозріння та найрізноманітніші коментарі. Совєтські кораблі групами перепливали Англійський Канал біля Дювер в безпосередньому віддаленні від англійського побережжя в напрямку на захід. Інші кораблі перепливали по вузину ближче французького побережжя. За рухами совєтських кораблів пильно стежать британські морські власті. Лорд Ванзітарт, колишній британський підсекретар закордонних справ, назвав появу совєтських кораблів в Англійському каналі напередодні воєнних вправ британської флоту „незвичайною провокацією“.

ЛЕЙБУРИСТИ НАМІРЮЮТЬ ПРОГРАМУ НА ВІПАДОК ВИБОРІВ.

Лондон, 22 травня. — Лейбуристська партія, що має більшість тільки шістьох голосів в теперішньому парламенті, рахується кожноразом з можливістю надзвичайних виборів і тому вже тепер приготувалася на такий випадок свою політичну програму. Стверджують, що під впливом вислідів попередніх виборів лейбуристи серйозно „алагіднили“ свої соціалізаційні плани.

ЗА ХІДІНІ ВЕЛИКОДЕРЖАВИ ВІДКЛАДАЮТЬ АКЦІЮ В СПРАВІ КИТАЮ В О. Н.

Лейк Сокес, 22 травня. — В поінформованих колах тут стверджується, що міністри закордонних справ ЗДА, Британії і Франції, під час своїх нарад в Лондоні, кількакратно затаркували проблему репрезентації Китаю в Об'єднаних Націях, рішаючи залишити справу так, як є. Формально Китай репрезентований в цій міжнародній організації представниками національного уряду. Совєти протестують проти цього, демонстративно покидаючи наради поодиноких комітетів.

ВІМІНА ДІПЛОМАТИЧНИХ ПРЕДСТАВНИКІВ МІЖ ГРЕЦІЄЮ І ЮГОСЛАВІЄЮ.

Београд, 22 травня. — Після кількох років ворожнечі зв'язаної з партизанською війною в Греції, Югославія змінила свій погляд на цю справу, як й самий почала загрожувати така доля, з хвилиною як тільки відмовила беззастережно послужу Москві. У висліді, обі країни навізали знову нормальні дипломатичні стосунки, обмінюючись уповноваженими міністрами. Грецьким міністром в Югославії іменований Деметр Паппас, а югославським міністром в Греції — Сергі Сеоговіч. Оба належать до професійних дипломатів.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00

В Джерсі Сіті і закордоном:

Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00
На пів року	\$5.25
На три місяці	\$2.75

Число з понеділка (з англійською частинкою):

Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
На рік	\$2.50
На пів року	\$1.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

XXII. КОНВЕНЦІЯ У. Н. С.

Вся увага нашого громадського загалу звернена тепер на 22-гу з черги Конвенцію Українського Народного Союзу, що відбувається в Клівленді, Огайо. І не тільки самозрозуміла увага американських і канадських українців! До залі конвенційних нарад в Клівленді линує тепер українські думки з усіх бездоріжж світу, по яких химерна доля порозкидувала українських людей в цій безприкладній в історії діаспорі. Не сумніваючись, що вістка про конвенцію прорвала теж залізну завісу і відблеснула іскрою нової надії в придушеній страшною темрявою неволі націй многострадалий Матері-Україні.

Це ж бо не звичайна собі конвенція братсько-запозимогове організації, яких є десятки в цій країні. Бо й не звичайною братсько-запозимогове організації є й Український Народний Союз! Причини і цілі його створення 56 років тому, коли то на цій вільній землі вперше гордо замайорів український синьо-жовтий прапор поруч зоряного американського, поставлені в основу У.Н.С. ідеї, його характер, його рідна роль у формуванні всього нашого громадського життя та результати його 56-літньої праці надали Українському Народному Союзу в історії всенародного значення, оправданно закріплюючи за ним горду назву української закордонної твердині.

Ясно, що в таких обставинах та в теперішньому міжнародному положенні, коли історія наложилася на нашу прибрану американську Батьківщину головну відповідальність за нашу долю світу та коли наша рідна Україна вже є не тільки географічним поняттям, але діючою силою великої потенційної ваги за перебігом і вислідом Конвенції в Клівленді слідують з неменшою від української увагою теж всі приятелі і вороги Америки і України.

Чи свідомі того зібрані на Конвенції в Клівленді 451 делегатів і делегатів Українського Народного Союзу? Чи свідомі вони того, що формально вони репрезентують 58,000 членів У.Н.С., зорганізованих в 472 відділах в 23 стейтах Злучених Держав і чотирьох провінціях Канади, а практично є виразниками вільної української думки та українських змагань під кутом американських ідеалів?

Є підстави вірити, що так, що ці делегати, щонайменше велика їх частина, здають собі справу з відповідальності, наложеної на них їх громадою, їх народом і їх країною. Тому теж немає жадних побоювань щодо перебігу і вислідів їх нарад.

Від Конвенції У.Н.С. не можна очікувати нічого революційного ані нічого переломового. Союз бо має гранітні основи, які встоялись та якими не потрапили захитати всі бурі і негоди 56-літньої історії. Такої твердині не перебувалося, тільки розбудовується, вдосконалюється, закріплюється ще більше. Новою цеглиною в цій могутній українській будівлі буде кожне рішення Конвенції для добра організації, добір найкращих до її провдоду та чітке визначення дальшого етапу в її переможному поході. А становище і голос конвенції до поодиноких актуальних проблем, і зокрема в українській визвольній справі, напевно пролунає широким відгомном в схвильованому неспокійному світі.

З такими міркуваннями і надіями весь український загал шле свій привіт та свої найкращі побажання делегатам цього важливого збору, XXII-гій Конвенції Українського Народного Союзу.

Ольга Мак. Авторські права застережені!

"ЄЖОВЩИНА"

(Уривок з автобіографічних матеріалів).

В Советському Союзі нещодавно казали, що майбутній час від граматичної форми "підозрілий" є "бути ув'язненим", тому і ми за 6 років подружнього життя зуміли привикнути до тої думки, що колись може статися нещастя. А тому студії для мене були не тільки бажаними, але й необхідними, щоб, на випадок нещастя, я змогла дістати ліпше платну посаду і утримувати родину.

Зайве говорити, що для жінки, котра має двоє дітей, студії є справою важкою, але часу гаяти було не можна. Зрештою, я не була винятком, бо таких студенток-матері було багато.

В нашому маленькому провінційальному місті Педагогічний Інститут був найбільшою установою, а тому і не дивно, що перша хвиля "профілактичної кампанії", що почалася цілою силою в літі 1937 року, впала на наш заклад, "змивши" нараз директорматеріалістичні і тріох професорів.

В інституті запанувала неспокій, котрий ще поглиблювався, коли за кілька днів операція повторилася. Повторювалася вона час до часу далі, і за рік в інституті було виарештовано 32 чоловіки, в число котрих, окрім директора, професорів і кількох старших студентів, потрапило кількох старших робітників і один неграмотний конок. Поруч з тим новий директор, бажаючи

УСПІШНА ПОДОРОЖ

Вийжджаючи на свою "неполітичну" подорож у Західні стейти, президент Труман, як загально заважали, хотів опрокинути закиди сен. Гюсифа МекКарті й інших республіканців в справі добору людей для складання і ведення закордонної політики. Закиди йшли з такою силою, що можна було побоюватися послаблення політичного впливу президента і Демократичної партії.

Разом з президентом виїхало багато газетярів, головню для оцінки настроїв населення у відношенні до особи президента. Конкуренційна Республіканська партія вислала ще окремого спостерігача, Віктора А. Джанстона, щоб провітрити, яке враження роблять промови президента на населення і яке заключення можна винести з настроїв слухачів на майбутній уклад партійних сил.

Усі спостерігачі заважали прихильне наставлення народних мас до особи Трумана. За весь час не було випадку, щоб зосередившись товпи хтось кинув якийсь закид або оцик негодуючи на політику як Демократичної партії, так і самого її провідника — президента Трумана. Зокрема ніхто не згадав за закиди сенатора МекКарті. Загалом поведінка населення супроти президента була зовсім прихильною й не відповідала ніякого зазедбанні прийнятих правил чести.

Яке це може мати значення в укладі партійних сил на майбутнє, ніхто не знає, бо до виборів ще далеко.

Інакше оцінюють спостерігачі поведінку самого Трумана. Хоч він знав, за чим він їде у Західні стейти, то шойно в дальших своїх промовах він ставав агресивним і самопевним. Тому, що не було запитів в справі закидів, Труман набрав переконання, що маси йому прихильні. Користуючись цим, він запевняв їх, що тільки його програма суспільного добробуту є виходом з важкого післявоєнного положення, як у внутрішній, так і закордонній політиці. Він говорив про "експанзію" і "поступ", а тому, що клан-натиск на свій оптимізм, настроїв вухо слухачів прихильно до своєї музики.

Така поведінка Трумана заставляла деякого твердити, що Труман це вже не припадковий наступник великого Рузвельта, а новий і самостійний лідер Демократичної Партії, який називає себе "найменшим робітником", якого покликано наряд для переведення важливих реформ. При кінці своєї поїздки він уже виступав як речник цілого народу і цей його тон викликав відповідний відзив серед зібраних.

Коли б судити по настроях слухачів, то Демократична партія з Труманом на чолі може рахувати на перемогу при наступних конгресових виборах, а після того на перевір самого Трумана на становище президента в 1952 р. Однак консервативний відомок південних демократів багато шкодить, бо їде разом з республіканцями.

ЗБРОЙНА СИЛА

(Роковини початків української армії).

Живе ще багато наших людей, які добре пам'ятають ті труднощі, що з ними треба було боротися при творенні перших українських військових формацій в Україні після вибуху революції у квітні 1917 року. Це не були труднощі тільки з московського боку, від головного командування існуючого тоді ще південно-західного фронту, яке — аргументуючи, що творення односторонньо-українських військових частин на фронті та організації командного складу грозить хаотизацією фронту й обнищить боездатність армії — ставило цим починам впертий спротив, але й також від власних українських політичних керівників, які спершу не вбачали потреби в рідній українській силі. Війна, мовляв, і так швидко закінчиться, українцям завади у військо не треба, енергія на творення війська потрібна для інших цілей, українського народу не треба виховувати у дусі мілітаризму і т. д., і т. п. З усіма такими аргументами стрічалися передусім творці київської формації Січових Стрілців, ті українські молоденькі старшини австрійської армії (у першу чергу б. Усуси), які на першу вістку про вибух революції масово втікали з російського полону, навіть з найдальших російських таборів полонених у Забайкальській Облесті Сибіру, стигалися до Києва і там заступилися творити легіон. Все це речі відомі, записані у споминах полк. Євгена Коновальця й інших чільних діячів української революції 1917/21 рр. Це був той перший період нацифізму, опертій частинно на оманний вірі, що загально-ро-

сійська революція, кермована російською демократією, виможливить всебічний розвиток без жадної потреби якоїсь збройної пересправи, частинно на сектантській вірності соціалістичній пацифістичній догмі — проти регулярної армії та за народною міліцією.

Цей перший період швидко минувся. Михайло Грушевський виголосив на могилі вранчисто похоронених героїв з під Крут палку промови, що була формальним відреченням від пацифістичних міражів. Володимир Винниченко у своєму творі "Відродження Нації", писаному в часі запаморочення націонал-комунізмом і відповідно підстриженому (через те цей твір це радше пашиклів на революцію, а не її історія), висловлюється про Січових Стрілців із найбільшими похвалами. Нецаря, у словах толерантної й свободолюбної у ділах імперіалістична постава демократичного Тимчасового Уряду, та вже явно загарибницька, терористична й "обрусительна" постава московських більшовиків вилікувала український соціалістичний табір остаточно і без решти з усіх перших оманних наївних уявлень про можливість розв'язки української проблеми без того аргументу, який є сильна, регулярна, дисциплінована власна армія. Сьогодні потреба такої збройної сили не викликає сумнівів ні в одній українській одиниці.

Все ж, під адресою тодішніх чільних керівників української революції поспішаймо гірко докорити змарнування тієї української національної енергії, якою були величаві українські Військові З'їзди у Києві, репрезентували мільйони українського воїнства, готового стати на послуги Україні. Проти такого поважного заміту існують два поважні аргументи: 1) тільки люди дуже нещадно можуть уявляти собі творення української армії через ніч, 2) патріотичний вогонь українського воїнства та їхніх делегатів на київські з'їзди був вогнем солоним, бо в основі українських воїнів, члени російської армії, хворіли тією самою недугою, що взагалі українські низові маси, недугу обмосковлення думок і почувань та повного притуплення державницького патріотизму, що його треба було шойно защеплювати, впоювати, виховувати, плакати. Ті, які висували ці аргументи, вказують на бойову вартість зразкових, здавалось би, українських військових формацій, перших українських полків у Києві, Богданського, Полуботківського й інших, які в найкритичніших хвилинах робили "мітин" і проголошували "невтральність". Воєк не стає добрим воєком з

Берлін — невральгічна точка Європи

За бувшу столицю Пруської держави та Німецької імперії їде вже кілька літ "холодна війна" між державами-переможцями. Советська Москва хотіла б витиснути своїх бувчих союзників із Берліна, який із своєю демократичною протисовєтською більшістю шіак не вкладається в комуністичні плани Москви — залопити в свої руки цілу Європу. Берлін лежить у советському морі мов той острів, що його ось-ось залиє хвиля своєю годою. Проти советських хвиль Берлін веде не тільки оборону: він робить атаки на советське запілля, викриває злочини комуністичної влади в Східній Німеччині і далі.

Москва пробувала різним способом здобути собі прихильність берлінської людності, але без успіху. В боротьбі на фронті "психологічної війни" московська політика показує свої слабкі сторони. Найбільшим промахом советської політики була невдала бжюкада Берліна. Кожний мешканець Берліна тоді міг зрозуміти, що Москва готова була для опанування міста виморити голодом хочби й половину людності цього міста. Тому берлінці з великою вдячністю згадують "летунський міст", організований англо-американцями для допомоги голодному Берлінові.

На Зелених Святах комуністично вишколені групи німецької молоді зі Східної Зони мають намір захопити Берлін. Демократично настроєні мешканці Берліна цим дуже занепокоєні і готуються до оборони. Само собою, не сплять також і військові-поліційні сили західних великодержав, що перебувають у Берліні.

На святі 1 травня відбулася проба сил пропаганди за комуністів і проти них у Берліні та в советській зоні Німеччини. Для цієї акції берлінські німці мають добру організацію. Вони розвідують, що діється під комуністичною диктатурою і подають це до преси. Вони викривають комуністичних агентів, яких посилав

хвилюючи, коли зодягне уніформу, тим паче, коли навіть і тих власних уніформ нема і треба покищо користуватися уніформами армії чужої, приєднаючи хіба до цих власних відзнаки. На бойову вартість формаций складається цілий ряд чинників, а такі з них, як національно-державницький патріотизм, строга дисципліна назоврх і внутрішня дисциплінованість воїнства — це

(Докінчення на стор. 3-й)

Н. К.

бі кілька слів, котрі мусиш затримати виключно для себе. Стримайся від розпучливих рухів і істеричних вигуків!... Не оглядайся по сторонах!... Ти вже, здається, досить привикла до думки, що я... що ми... ну, що мене може скоро не стати... Спокійно! Будь мужньою!... За мною останнім часом слідять! Може, навіть і зараз... Тому, коли б так сталося, що тебе будуть колись питати, про що ми говорили оце тепер, ідучи на станицю, — постань докладно розповісти всю нашу розмову до цього моменту. В теперішній ситуації треба бути приготуванним до всяких несподіванок, бо через якусь дрібницю можна впасти жертвою...

Мене можуть забрати сьогодні, чи завтра, чи за тиждень — все одно! Я вже так втомився тим постійним чеканням, що чим скоріше, — тим ліпше! Хай вже раз буде кінець! І так дивно, як це я, син емігранта і шляхтич з похідження, — досі на волі!

(Дальше буде).

9 місяців. Жінка — Олена стулювала також, тільки на іншому факультеті.

В той день я повернулася додому перед вечором, вже поінформована про нову трагедію, а на столі застала записку від мужа такого змісту: "Ольго! Чекаю тебе в парку між 8-ю і 9-ю годиною коло містка над ставом. Олександр".

Читаю і думаю над тим, що за дивне побачення призначив мені чоловік, а згорі через стелю чую жіноче ридання.

— Я їду на гору до Олени, — кажу до свекрухи.

— Куди?! — заступає мені двері перелякана старушка. Чого підеш? Їм і так нічого не можеш, а собі можеш пошкодити! Хтось побачить і донесе... А ти ж знаєш, як нам хало треба для біди... Я тебе дуже прошу!... Діа Олександра, для твоїх власних дітей — не їди!...

І я не їду...

В призначений час приходжу до парку і застаю чоловіка, що сидить на лавці і задумано дивиться в землю.

— Добре, що ти скоро прийшла, — каже, підіймаючись мені назустріч. — Я мушу піти на станицю, то, може, пройдешся зі мною. Я маю тобі деякі новини... Дома незручно говорити через маму... А тут це та нещасна Олена!... Не можу слухати її плачу!... Але, зятим собі добре, що ми їдемо дивитися на новий розклад руху поїздів! Так само попрошу тебе затримати всю нашу розмову, хоч ми будемо здебільша говорити про зовсім нецікаві речі... Зараз зрозумієш все...

Я ебентежне приймаю його рами, і ми їдемо в напрямі до залізниці.

Він дійсно говорить про неактуальні речі: про подорож до Києва, про планований захист своєї дисертації, про мою майбутню працю і т. д. і т. д., говорить, як людина, котра є певна свого "завтра" і дивиться на життя з великим оптимізмом. Нарешті, коли ми виходимо на безлюдну вулицю, Олександр, не міняючи інтонації каже:

— А тепер хочу сказати то-

Д-р Володимир Галак

ЗАБУТІ РОКОВИНИ

Місяць травень, в якому життя природи остаточно перемагав мертвечий зимовий сон, став до деякої міри тек символом для нашого народу, головно для його західної частини. Власне в місяці травні, дня 15-го, була річниця скасування панщини в Галичині, яку попередив та з якою зв'язаний могутній зрив цієї частини нашого народу, відомий як „Пробудження Галицької Землі“.

Довго обходив наш нарід на Західних Землях, що річниця як Свято Свободи. Відправлялись по церквах вчисті Богослуження, відбувалися маніфестаційні походи, і все це збуджувало в народі туго не тільки за соціальною, але й національною волею, зроджувалося бажання буди справжнім господарем на своїй землі.

Прошлі роки, заіснували інші події, могутнім руслом полив український зрив до волі, позначений так великою творчістю і так великими жертвами. Тепер ми вже обходимо річницю Листопадового Зриву, Свято Самостійності і Соборності, відзначаємо і гадусмо багато інших великих роковин, а Свято Свободи на згадку події з 1848-го року щораз більше віддаляється і щораз більше йде в забуття.

Проте, в моїй пам'яті воно на завжди залишатиметься у зв'язку з іншою подією, з нашою збройною боротьбою за ту націю свободу.

Весною 1919 року босвий фронт від Брухувця до Винників біля Львова займала Золочівська Бригада. На цьому ж фронті займала позиції теж 5/4 батарея Четвертого Гарматного Полку, якою я командував від лютого того року. Дня 15-го квітня ворог, прорвавши нічню наші фронт у Лисинічах, зайняв Чортівську Скалу і Винники та розбив нашу залогу 12 курінь. Але до цього пролому фронту не допустили батареї групи „Південь“ 4-го Гарматного Полку, а наша батарея, за оборону Підберецького відтинку фронту, одержала почесну назву „Батерії смерті“.

В безсатанних боях з різним воєнним цвастям ми вдержували цей фронт разом з іншими частинами 4-ої бригади. А вночі 15-го травня ми одержали оперативний наказ до наступу бригади на місцевість Пруси. План був такий:

До год. 3-ої ранку наші частини мають перебити ворожі стелі і без стрілу підступитись під ворожу лінію. Артилерія мала відкрити барабанний вогонь по тилах ворога і переносити взад в міру поступу піхоти.

В наступі взяли участь 9, 10 і 11 курінь та пробові сотні. Звесь план переведено з такою точністю і так відважно, що наші частини прорвали ворожий фронт, здобули Пруси і Сороти та дійшли майже до своїх давніх позицій. Забравши полонених та багато воєнного майна, вернули о год. 10-ти на свої позиції.

З тої нагоди виїшов приказ Бригади ч. 128 та наказ 4. Гарматного Полку ч. 65, в якому сказано:

„Сьогодні, в день, що його святкує наш нарід на пам'ятку знесення панщини в Галичині

як Свято Народної Свободи, удалили вчасним ранком курінь 9, 10 і 11 та пробоса сотня на ворожі війська перед фронтом Бригади. Завданням того наступу було: Стягнути ворожі запаси на себе або удекти оборону сусіднім нашим бригадам, провирити сили противника та завдати йому якнайбільших втрат; закрити наказаний відступ північного крила та задержати кріпко теперішні позиції груп Схід і Південь. Це завдання виконали славно усі наступачі куріні, особливо 9 і 10, які, маючи найтяжче завдання, по завзяті бою прогнали противника з Прусів і Жидатичів та вернулися з багатою добычою без натиску противника в найбільшому ладі і порядку. При цьому полонено 2 старшин, 32 стрільців, три санітарні сестри, здобуто 6 ку-

леметів, міномет і чимало воєнного воєнного майна. В тім бою противник мав дуже значні криваві втрати. Славно спомогала піхоту наша артилерія, зокрема батареї 4/4 і 5/4. Усім, що причинилися до успіху сьогоднішнього дня, честь і слава!

Коли взяти під увагу, що в той час наші І. Корпус вже був відступив на Каміньку Струмилу, а ІІ. Корпус в Бібреччину, то цей осядний подвиг курінь і батареї 4-ої Бригади з дня 15-го травня 1919. р. залишатиметься на завжди на сторінках нашої воєнної історії одним з найкращих прикладів безмірної відваги, карності і повсяти.

Так святкували ми день Народної Свободи в цьому історичному 1919. році, встелюючи в боротьбі за неї широкі українські лани. Той то і Свято Свободи в нашої пам'яті нерозривно зв'язане з боротьбою за неї.

Один з найефективніших засобів подавати інформацію про Америку є наші листи. З Америки висилається за кордон кожного року понад 250 мільйонів листів. Наші громадяни, народжені закордоном, люблять писати своїм рідним та знайомим про те, як їм живеться в Америці. Та й друга генерація американців пише своїм родичам, яких ніколи не бачила, або ж лише яких ділові листи. Ці 250 мільйонів листів написані без спеціального наміру, та проте вони несуть дуже важливі відомості.

Ми багато чуємо про Голос Америки. Урядові радіопрограми лінуть в усі країни Європи і несуть важливу інформацію жертвам, обманутим пропагандою. А Перо Америки, свідомо спрямоване на певну мету, може бути ще могутнішим аніж Голос Америки.

В багатьох країнах люди сприймають одержання листа з Америки як велику подію. Для них це є ланка, що з'єднує їх з далеким світом, якого більшість з них ніколи не бачила, але який жваво стоїть в їх уяві з його хмародрами, швидкими автами, з багатством, що сплітє уяву, з свободою і великими можливостями. Одержаний лист перечитується багато разів. Далі запрошують друзів його перечитати, а зміст його переказується сусідам. Багато людей чує про новини, що прийшли з-за океану.

Інформація, що була в такому листі, була власне інформацією про Америку. Може той, хто писав листа думає, що він повідомляє про загально-відомі справи, або пише про не дуже важливі ділові справи. А насправді він децю напи-

сав, що може навіть здатися неймовірним, або збудити людські уявлення, думали над листом і дістали таке враження, на яке уже не впливе ніяка ворожа пропаганда.

Отже, кожний, хто має друзів та родичів закордоном, може використати цю нагоду і, відновивши старі зв'язки, писати не тільки з почуття прив'язаності чи цікавості, але й для того, щоб зробити свій цінний внесок до Справи Правди.

На жаль, досить легко стати джерелом фальшивих новин. Наприклад, пишучи листа, Ви згадали, що Ви чи Ваш приятель тепер безробітний. Ваш же адресат можливо чув ворожу пропаганду про те, що в Америці жалкі безробітні. У Вашій вісті він побачить підтвердження, що ті жалкі безробітні про Америку є правдиві. Через це, пишучи таке повідомлення, краще додати, що безробіття спричинилося з сезонних причин, або ж в якому разі не вказує на економічні труднощі.

А може Ви написали, що

на жаль, досить легко стати джерелом фальшивих новин. Наприклад, пишучи листа, Ви згадали, що Ви чи Ваш приятель тепер безробітний. Ваш же адресат можливо чув ворожу пропаганду про те, що в Америці жалкі безробітні. У Вашій вісті він побачить підтвердження, що ті жалкі безробітні про Америку є правдиві. Через це, пишучи таке повідомлення, краще додати, що безробіття спричинилося з сезонних причин, або ж в якому разі не вказує на економічні труднощі.

А може Ви написали, що

на жаль, досить легко стати джерелом фальшивих новин. Наприклад, пишучи листа, Ви згадали, що Ви чи Ваш приятель тепер безробітний. Ваш же адресат можливо чув ворожу пропаганду про те, що в Америці жалкі безробітні. У Вашій вісті він побачить підтвердження, що ті жалкі безробітні про Америку є правдиві. Через це, пишучи таке повідомлення, краще додати, що безробіття спричинилося з сезонних причин, або ж в якому разі не вказує на економічні труднощі.

прикмети, що їх де-де трудніше зашепнути, як знання в порядку (муштри). Звиг українського патріотизму в останніх 30-ти роках, до якого чимало причинився свідомо пліканий культ української державницької традиції, довів м. і. до створення тез, що їх можна б назвати крайною протилежністю першого пацифістичного періоду деяких код Центральної Ради. Такими тезами є: збройна сила за всяку ціну; зброю треба брати від кожного, хто її дає; треба проявляти активізм за всяку ціну, завжди і всюди. Ці тези дуже небезпечні й вони вже виявились в практиці неправильними. Збройна сила існує, як вартість сама для себе. Вона є таксамо засобом у політичних змаганнях, як політичний активізм є питанням не темпераменту, а розумової тактики. Таксамо, як актами одиничного чи навіть гуртового героїзму не можна здвинути і вдержати державу, тільки довгого, послідовного і впертого всебічного підготового, спертю передусім на державницькому патріотизмі мас, таксамо армія мусить мати чотири передумови, щоб могла успішно виконати призначені їй завдання: 1) такого духа, в якому вміщались би і державницький патріотизм і строга дисциплінованість, 2) національно свідоме високо-кваліфіковане командування, 3) добрий вишкіл, і 4) модерний виряд.

страйкує. Ваш же адресат, досі чувши лише злісну неправду про Америку, думає, що Вас до того довів розпач або невизначні злидні. А він би зовсім інакше сприйняв Ваше повідомлення, якби Ви додали, що страйкує, щоб добитися пенсії або платної відпустки!

Багатьох речей можна буде запобігти, якщо звернути на Перо Америки належну увагу. Багато ще речей можна і треба належко підкреслити. Напишіть коротенько про Вашу громаду, її школи і церкви, клуби і робітничі союзи (юні), напишіть про молодіжні життя і надії.

Те, що Ви напишете про Америку, додасть свіжих рис до той уяви про нашу країну, що складалася в серцях людей інших країн. Ваша інформація покаже Америку в дійсному світлі, країну гарних людей, що вільно живуть разом і сподіваються на тривалий мир. На ті Ваших слів потворна брехня пропаганди зійде на нівель.

В наступному числі нашого часопису ми надрукуємо першу статтю з серії „Листи з Америки“. Ці статті будуть з'являтися щотижнево, бо ми вважаємо, що писання листів відіграє велику роль в справі поширення правди. В наших статтях ми даватимемо поради про те, як краще писати листи, щоб вони були дійовіші в поході за правду. Також ми подаватимемо інформацію, що може бути використана при писанні листів. Ми радимо Вам перечитувати ці статті і прислухатися до тих порад і пропозицій, що містяться в них. Загальна Рада Американської Єдності збирає матеріал для цих статтів і її треба вітати за участь в русі за правду. Ми думаємо, що цей рух також заслуговує на одобрення та підтримку наших читачів.

Наші люди в старім краю терплять тепер від натиску їх переконання і віру. А коли Ви їм правдиво напишете про те, як Ви живете, то Ви поміжете їм тримати ту правду, що це є в їх серцях. Ви прислухайтеся і Вашим друзям та рідним, і Америці, і справді свободи на всьому світі.

на жаль, досить легко стати джерелом фальшивих новин. Наприклад, пишучи листа, Ви згадали, що Ви чи Ваш приятель тепер безробітний. Ваш же адресат можливо чув ворожу пропаганду про те, що в Америці жалкі безробітні. У Вашій вісті він побачить підтвердження, що ті жалкі безробітні про Америку є правдиві. Через це, пишучи таке повідомлення, краще додати, що безробіття спричинилося з сезонних причин, або ж в якому разі не вказує на економічні труднощі.

на жаль, досить легко стати джерелом фальшивих новин. Наприклад, пишучи листа, Ви згадали, що Ви чи Ваш приятель тепер безробітний. Ваш же адресат можливо чув ворожу пропаганду про те, що в Америці жалкі безробітні. У Вашій вісті він побачить підтвердження, що ті жалкі безробітні про Америку є правдиві. Через це, пишучи таке повідомлення, краще додати, що безробіття спричинилося з сезонних причин, або ж в якому разі не вказує на економічні труднощі.

Не будемо повторювати фактів, записаних в Українській Енциклопедії чи в „Історії українського війська“ (вид. І. Тиктора у Львові), з яких виходить, що в часах українських визвольних змагань ніколи не було, щоб водночас були присутні всі ці 4 передумови, бо завжди бракувала когось з них. Сьогодні, в часах поневолення України червоною збройною силою, розширені у диспорції українці мріють, щоб дожити того часу, коли розсипляться ця окупційна армія, як розсипались вже в історії світу пераз армії сатрапів, зневажливих власними воєвками. В роковинні організаційні початків творення української збройної сили у 20 сторіччя треба похитати голови перед усіми тими, які власними головами заплатили за оборону тієї ідеї. Не кидаймо ж камінем на тих земляків, що каменями встелювали їм дорогу. Бо ні одна хочби найбільша ідея у світі не знаходить у своїх початках самих однодумців. Річ у тому, щоб вона перемогла і могла — здійснитись.

A FINE UKRAINIAN PRESENT
PROF. MANNING'S
Excellent Book
TARAS SHEVCHENKO.
Poet of Ukraine
Price \$2.50
"SVOBODA"
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

Д-р Степан Росоха, член 432. відділу У. Н. С.

3 нагоди Конвенції У. Н. С.

В місті Клівленді відбувається 22-га Конвенція Українського Народного Союзу. Ми, Союзівці, старі й нові, переконані, що Конвенція визнається з своїх обов'язків і передається в руки людей, що продовжуватимуть світлу традицію усім нам так дорогої народної установи, добре відомої з ревної й патріотичної праці для добра українського народу на цій землі, як і з допомогою змаганнями України.

По щирості признаюся, що колиш і я сам не мав великого поняття про цю величезну працю, яку Союз виконав для української національної справи і українського громадянства на Американському континенті. З щоденником „Свобода“, яку видає з таким великим успіхом УНСОЮЗ, стрінуся я вже на гімназійній лавці „Свобода“, хоч і не була масово поширена на Закарпатті, але мала великий виховний вплив на молоді українські генерації Срібної Землі. Конкуруючи з русофілами, ми з гордістю вказували на „Свободу“, як український щоденник з Америки! Всі ми відносилися до неї з великою пошаною і сентиментом. Ми раділи, що українці всюди такі великі патріоти, що навіть у такій далекій країні, як Америка, не забувають про свій нарід, не зриваються свої національності, але навпаки, розбудовують свої національні інституції, видають українську пресу і своєю єдністю допомагають визвольним змаганням українського народу. В наших очах У. Н. Союз був фактичним об'єднанням українців у Америці. У. Н. Союз був для нас ідеалом і ми мріяли, щоб щось подібного, „об'єднуючого всіх українців“, створили на Закарпатті. І не були це наші хлопчі думки, які могли впливати з фактичного незнання завдань У. Н. Союзу, але були це щирі бажання закарпатської молоді, яка була свідком, як населення іза партії сварилося і розбивалося. Молодь хотіла бачити якусь одну, велику і єдину партійну організацію, яка об'єднувала б всіх і творила непереможну силу українства на Закарпатті. В 1938. році відвідав Закарпаття редактор „Свободи“ д-р Лука Мишута і поінформував нас о сновніше про УНСОЮЗ, його завдання, як і про ціле українське життя в Америці. У. Н. Союз став тоді для нас символом української єдності, конструктивно-творчої сили, неначе українською амбасадой в Америці, яка стоїть на сторожі інтересів всіх українців, де б вони не знаходилися. Він рад і нам по своїм силам допомогти. Д-р Мишута прибув до нас у дуже критичний час. Прибув саме тоді, коли чеський поліційний режим дійшов до кульмінаційної точки в гостроті відношення до закарпатських українських патріотів, з яких частина вже сиділа в чеських тюрмах, а на інших були розписані гончі листи. Навіть, як ми конферували одного вечора в Українському Національній Домі „Промісвіт“ в Ужгороді, чеські поліційні агенти прибули арештувати автора цих рядків. До арешту не дійшло тільки тому, що маса присутньої молоді голосно запротестувала і грозило кровопролиттям. Сама присутність редактора американсько-української газети і представника У. Н. Союзу, підносила всіх на дусі, і промовляла сама за себе: Ми не є самі! За нами стоїть українська Америка!

В скороченні можна сказати, що добродійства і патріотичні вчинки У. Н. Союзу доходили і на українську Срібну Землю, де вони робили велику національну освідлюючу працю і підтримували нас усіх на дусі. По приїзді до Канади, в 1949 році, по одніорічній поїздки від

одного до другого океану, по цій прекрасній і багатій землі свободи, яка сталася другою батьківщиною тих „гнідких і голодних“, яких окупант грабив і вигнав з-під рідних стріх, стрінувся я віч-на-віч з тим, що зветься Український Народний Союз на терені Канади: з мережею його відділів, які останніми роками так гарно розвивалися. Теж і в Канаді ім'я У. Н. Союзу стало солідною маркою високої цінності.

Сьогодні, чи то хто хоче, чи не хоче, чи комусь це подобається, чи ні, але кожна об'єктивно думуюча людина мусить признати Союзом великі заслуги. Українська визвольна боротьба, чи українська справа взагалі, мала в Союзі щирою другу і завзятого оборонця. Так буде й в майбутньому.

Дотеперішню працю Союзу треба тільки ще більше поглибити і ще більше Союз розбудувати. Воюючи Україна, яка потребує дальшої нашої допомоги, політичної, моральної і матеріальної, далі не може ні на хвилину зійти з плану нашої суспільної діяльності.

Членство Союзу не сумнівається, що делегати будуть мати це на увазі. Членство вірить, що тепер, з приїздом до Злучених Держав і Канади десятків тисяч нової української імміграції, яка пережила всі

страхоття другої світової війни, тюрми і концераційні табори, табори смерті окупантів України, праця Українського Народного Союзу подвоїться і що вже на наступній Конвенції У. Н. Союзу зможемо разом весело заспівати:

А вже тая слава
По всім світі стала,
Що громада УНСОЮЗУ
Стотисячна стала.

Дотеперішню працю Союзу треба тільки ще більше поглибити і ще більше Союз розбудувати. Воюючи Україна, яка потребує дальшої нашої допомоги, політичної, моральної і матеріальної, далі не може ні на хвилину зійти з плану нашої суспільної діяльності.

Членство Союзу не сумнівається, що делегати будуть мати це на увазі. Членство вірить, що тепер, з приїздом до Злучених Держав і Канади десятків тисяч нової української імміграції, яка пережила всі

страхоття другої світової війни, тюрми і концераційні табори, табори смерті окупантів України, праця Українського Народного Союзу подвоїться і що вже на наступній Конвенції У. Н. Союзу зможемо разом весело заспівати:

А вже тая слава
По всім світі стала,
Що громада УНСОЮЗУ
Стотисячна стала.

Дотеперішню працю Союзу треба тільки ще більше поглибити і ще більше Союз розбудувати. Воюючи Україна, яка потребує дальшої нашої допомоги, політичної, моральної і матеріальної, далі не може ні на хвилину зійти з плану нашої суспільної діяльності.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Імпрези в роковини Маківки

35-ті роковини битви і перемоги Українських Січових Стрільців над російськими військами на горі Маківці відзначено у Філадельфії в дні 6 травня цр. у салі Горж. Клубу при 847 Френклін незвичайно цікавою доповіддю кол. старшини УСС-ів Івана Поритка на тему „Всеукраїнське значення битви на Маківці“. По доповіді відбулася оживлена дискусія, внаслідок якої зібрані зобов'язали Управу ОБВУ-Відділ Філадельфії бойай один раз на місяць давати доповіді на тему визвольних змагань.

Того ж самого дня виголосив про Маківку і другий УСС Володимир Михалюк в Українським Клубі перед 150 присутніми, що теж виказали велике заінтересування.

страхоття другої світової війни, тюрми і концераційні табори, табори смерті окупантів України, праця Українського Народного Союзу подвоїться і що вже на наступній Конвенції У. Н. Союзу зможемо разом весело заспівати:

А вже тая слава
По всім світі стала,
Що громада УНСОЮЗУ
Стотисячна стала.

Дотеперішню працю Союзу треба тільки ще більше поглибити і ще більше Союз розбудувати. Воюючи Україна, яка потребує дальшої нашої допомоги, політичної, моральної і матеріальної, далі не може ні на хвилину зійти з плану нашої суспільної діяльності.

Членство Союзу не сумнівається, що делегати будуть мати це на увазі. Членство вірить, що тепер, з приїздом до Злучених Держав і Канади десятків тисяч нової української імміграції, яка пережила всі

Дотеперішню працю Союзу треба тільки ще більше поглибити і ще більше Союз розбудувати. Воюючи Україна, яка потребує дальшої нашої допомоги, політичної, моральної і матеріальної, далі не може ні на хвилину зійти з плану нашої суспільної діяльності.

ОБ'ЄДНАННЯ В. ВОЯКІВ УКРАЇНИ В АМЕРИЦІ
Відділ в Ньюарку, Н. Дж.
повідомляє, що в Зеленому Ояте
В НЕДІЛЮ, 28. ТРАВНЯ 1950 Р.
в годині 12-ї вполудне
відбудеться:

в Українській гр.-кат. Церкві св. Івана Хрестителя
37 Morton Street, Newark, N. J.
ПАНАХИДА
за всіх воїнів поглинх на полі слави за Українську Державу

По панахиді відбудуться
в Українській Церкві, 180 William Street
СВЯТОЧНІ СХОДИНИ
для вшанування пам'яті головног. Отамана СИМОНА ПЕТЛЮРИ
і полк. ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ

Простягся все громадянство о численну участь з німцями від організації. — Прийняття членів ОБВУ, обов'язкова збірка о год. 1:45 на церковнім подвір'ю.

ПІДРУЧНИК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

ЮРІЯ ЛУЦЬКОГО
ФОНЕТИКА, ПРАВОПИС, СКЛАДЕНА, СЛОВОТВІР і т.д.
включаючи англо-український словник (понад 3,000 слів.
260 сторів. — Ціна \$3.00 за прим.

Замовлення впрз з належністю слати до:
"SVOBODA" BOOK STORE
81-83 Grand Street (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.

XXII. КОНВЕНЦІЯ У.Н.СОЮЗУ

(Докладання зі стор. 1-шої)

склад його членства поважно змінився. Привабливість між нами сотні делегатів з-поміж народженої вже в Америці нашої генерації є одним показником цієї зміни. Постійно росте в рядах УНСоюзу кількість членів з-поміж канадських українців. В минулому році під прапором УНСоюзу стали вже тисячі новопривітаних українців. Але всі ми, не зважаючи на місце нашого народження, нашого походження і на нашу особисті переконання, творимо тут одну велику Союзову сім'ю і всі даємо свій вклад в її дальшу розбудову, в її невпинний ріст.

Змінюється чисельний і фінансовий образ нашої організації, але не змінюється її характер, опертій на засадах братерства, взаємної допомоги та спільної служби і праці для спільного добра, для добра свого народу. Цей характер ми повинні тепер ще більше закріпити, головним чином новими членами, змагаючись до цього прикладним виконанням наших братських обов'язків, що наказують нам глибокого нахорити, подорожжю в дім прийняти, недужого відвідати.

Допомога українській визвольній справі завжди була однією з головних цілей нашої організації. Все, що досі зроблено в Америці для добра українського народу, мало свій початок в УНСоюзі і з ним нерозривно зв'язане. Коли б ми занедбали цю справу, УНСоюз не тільки втратив би головний промотор свого розвитку, але й саму рачію свого існування. Свідомість цього хай просвічує нашим народам.

В свою чергу Статутова Комісія передасть Вам висхідну свою працю. Вашим завданням буде обміркувати та прийняти такі зміни, що даватимуть полегшення старим членам, приєднують молодих та скріплюватимуть Союз під організаційним оглядом. УНСоюз завжди був першим в поступовості, він завжди перший відважувався на такі зміни, що робили його однією з найсильніших та найсильніших заповідних організацій. Таким ми повинні його вдержати й на майбутнє.

Справа молоді завжди належала до найактуальніших проблем нашої організації. Над нею, головним чином, над способами і засобами для зорганізування і вдержання при УНСоюзі тут народженого покоління, нам треба буде і тепер добре пригадуватися. Зробити цим разом ще один крок вперед, подумаймо над нашим Молодечим Департаментом. Ниде правди діти, що ми його дещо занедбали, не маючи до цієї праці людей на місцях. Часи змінилися, тепер маємо людей, хочби цю, сотню тут

народжених делегатів. Обміркуймо і вирішимо що можна і що треба зробити, щоб на нашу організаційну працю покласти вже від дітей, вицілюючи в них свідомість та любов до УНСоюзу.

Цей і наступні роки можуть бути рішальними для Америки. Ми не беремося пророчувати, що принесе наші країні наступний місяць чи рік. Але щоб не сталося, перед нами ясна мета і ясна дорога: Ворог Америки є нашим ворогом, вірний Америці — це наш святий обов'язок. Екзекютивний Комітет приготував проекти телеграм до президента Трумана і відповідних резолюцій та подасть Вам до ухвалення.

П. Герман, переходячи в цьому місті на англійську мову, продовжував:

Хай мені буде вільно вжити фраз англійської мови, вітаючи Вас на 22-й Конвенції Українського Народного Союзу, що може бути початком нової традиції. Роблю це в признанні однієї сотні привітаних між нами народжених в Америці делегатів. Сподіюся, що ви будете почуватися як дома та висловлюватимете свої думки в мові, якій бажаєте. Під час наради Ви спостерігали демократію в дії. Вона діяла для нас впродовж 56 років і ми хочемо задержати її в дії. Не задовольняється тільки її спостереженнями, але й самі беріть в ній активну участь. Якщо Конвенція видаватиметься Вам надто серйозною, прохаю Вас пам'ятати, що вона завжди була серйозним ділом. Все, що ми тут робимо, відноситься до 58,000 наших членів та до багатьох інших українців в цілому світі. Я поділяю Вашу віру і довіряю в молоді, як вона тут репрезентована, що вона своїм здоланим розсудком і своєю поведінкою забезпечить майбутню нашої організації та зробить Український Народний Союз символом найкращого, найшляхетнішого українського вкладу в американський спосіб життя.

Переходячи знову на українську мову, п. Герман закінчив:

Шановні Пані і Панове Делегати: оцим відкриваю формально 22-гу Звичайну Конвенцію Українського Народного Союзу, з такою програмою:

1. Відкриття конвенції діючим головним передсідником У. Н. Союзу.
2. Звітомлення Верифікаційної (Комісії).
3. Вибір голови конвенції, двох заступників голови, двох секретарів, 11 членів виборчої комісії, і 5 членів комісії просьби і скарг.
4. Назначення головою конвенції пресової комісії з трьох осіб.
5. Звітомлення головних урядників УНСоюзу, а саме: діючого головного передсідника.

Якщо ви перестрашені й стурбовані тим, що вище волосся заздалося випадає або рветься на кілочках висхідного несприятливого сухості, будьте щасливі, коли почнете радіти вісти, що їх розголошують надійно такі люди, що колись терпіли від випадання волосся на голові. Вони врятували себе вживанням нового припису, званого ТРАНСАНО (Trazano). Звіти голосять, що такі й інші клопоти з волоссям, які постають внаслідок зверхності на голові і малого лише покіпчилися при правильному використанні того задовільного препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли не вживатимете ТРАНСАНО. Тепер маємо його в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли шпільте поштою повідомлення до Trazano Co., Box 228, Dept. 201, Peekskill, N. Y. Звільніть вам дві три-долларові папки за \$5, отже за зниклою однією доллара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто заплатіть листомовою при дорученні. Однак киньте швидко тому, що запас обмежений.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

ка, заступниці головного передсідника, головного секретаря, головного касієра, головної контрольної комісії, голов. радних і головного редактора „Свободи“.

6. Дискусія над звітами головних урядників і редактора „Свободи“.

7. Звітомлення статутової комісії; дискусія і ухвали.

8. Назначення висоти бондів і платні головного передсідника, секретаря та касієра.

9. Вибір Головного Уряду У. Н. Союзу.

10. Звітомлення комісії просьби і скарг; дискусія і ухвали.

11. Справа органу УНСоюзу „Свободи“.

12. Внесення й ухвали для добра організації.

13. Різні справи.

14. Закриття конвенції.

Наради продовжуються.

ШИРОКИЙ ВІДГОМІН В ПРЕСІ

Місцева американська преса, зокрема „Клівленд Пресс“, „Клівленд Нюз“ і „Клівленд Плейн Ділер“, вже від кількох днів друкують інформації про Конвенцію УНСоюзу, підкреслюючи велике значення цієї братської-заповідної організації не тільки в американсько-українському, але й взагалі в українському житті. „Клівленд Пресс“ з 17-го травня, крім довшої інформації про УНСоюз та його Конвенцію, помістив теж фотографію голови Конвенційного Комітету, головного радного Дмитра Шмагали, та двох українців в народних костюмах, Естелі Гнот і Галини Мюрал, призначених до зустрічі делегатів при їх приїзді до Клівленду.

„ЛІС“ — потягати в гору! „THE FOX“, P.O. Box 394, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

НІЛЬКИ РАЗІВ

Чи такі мічені мандрівники не позбавляють вас цінного сну і не турбують вас або не роблять вас докучливими та нервовими? А може ви терпите теж від болю голови, болю у крижах, у нозах та від заворотів голови? Мляві нерви, які не вживають належних трилічних відходів з крові, можуть бути причиною ваших недомог. Багато осіб, що терпіли від цих проливів, знають тепер чудову полегкість від нового ліку, що його звуть ВУ-КАЛО-О МІШАНИНА. (Bu-Cal-o Compound). Оцей лік, складений з витягів з п'яти могутніх діючих рослинних ліків, є, зв'язи, як кажуть, помітний виділяти відходи, які забирають з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою читачі цієї газети можуть дістати цей замінний препарат по знижній ціні. Заплатіть отже впрізок до Oregon Drug Products, Box 762, Dept. 200, Peekskill, N. Y. Звільніть вам дві три-долларові папки тільки за \$5, отже за зниклою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей — заплатіть просто поштареві при дорученні.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

БЕЗНАДІЙНІСТЬ ДОГОВОРУ ПРАВ ЛЮДИНИ

Лейк Сокекс, 19. травня. — Комісія Людських Прав Об'єднаних Націй рішила вчора одностайно, але без найменшого ентузіазму, переслати свій кінцевий проєкт міжнародного договору людських прав до Економічно-соціальної Ради для дальшого розгляду і акції. Рада може проєкт прийняти і передати під ухвалу Генеральній Асамблеї, або повернути його знову до Комітету для нового розгляду і доповнення. Стверджується, що проєкт договору, який мав на меті задовольнити всіх, не задовольняє нікого, і тому висловлюється безнадійність щодо його практичного значення та щодо можливостей його переведення в життя.

МОСКВА „ПОПРАВЛІС“ МАРКА

Москва, 22 травня. — Місцева советська преса заповіла нове „поправлене“ видання Марковского „Капіталу“ Інститутом Марксизму-Ленінізму. В повідомленні сказано, що нове видання „було цілком очищене від помилок і перекуреності“, поповнено в класичному німецькому виданні цього твору Карлом Каутским.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

Uncle Sam Says



Political independence, our „Declaration of Independence“ was proclaimed to a young and vigorous nation on July 4, 1776, when citizens were summoned to Independence Hall in Philadelphia by the stentorian tones of the historic Liberty Bell. The actual tone of the Liberty Bell will again be heard through the nation during the U. S. Savings Bonds „Independence Drive“ May 15-July 4. This time it will peal forth a message of financial independence for the individual, a reminder to every citizen of the importance of savings and Savings Bonds. They make you better equipped to face the future, secure in the reality that yours will be a better, more comfortable future. U. S. Treasury Department

РОДИЧІ! БАТЬКИ — МАТЕРІ „THE CHILD'S WORLD“

Найкращий дарунок для Ваших дітей, енциклопедія знання, необхідного кожній дитині, настільна книга виховання молодого покоління, опрацьована збірним зусиллям передових наукових сил Америки саме випустила з друку.

„THE CHILD'S WORLD“ — 6 ОКРЕМИХ ТОМІВ З ТАКИМИ НАЗВАМИ:

„THE CHILD'S WORLD“ — 1. Stories of childhood; 2. People and great deeds; 3. Plant and animal ways; 4. The world and its wonders; 5. Countries and their children; 6. Mother's guide.

Повісь 1500 сторінок, поперх 1600 ілюстрацій в тому жовтому кольорі на найкращому папері, в чудовій оправі.

The Child's World. It's a sound child development program. It's a child's library. Covers every subject in which a child is likely to be interested!

„THE CHILD'S WORLD“ дістаєте на довідні сплати. Ціна низька. За інформаційним листом до нас. Вислємо вамного предстваника в межах міста і стрейт без ніяких зобов'язань до нової демонстрації „The Child's World“.

Пішіть до: BOOK SERVICE — (В. Чума) 870 N. Franklin Street, Philadelphia 23, Pa.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Д-р М. А. — Вашу відповідь п. н. „Зприводу закидів п. Льва Шанковського ми вже давно одержали, але не видрукували її, бо дискусія на тему прапора була вже замкнена.

Конвенційні проєкти, які ми одержували від поодиноких членів У. Н. Союзу, ми не містилися тому, бо минула Конвенція точно означила, що проєкти мають спершу переходити через відділи, які повинні їх передискутувати і ухвалити.

О. Д. — Це є агітація за вибір певних осіб головними урядниками У. Н. Союзу. Про справу У. Н. Союзу і „Свободи“, як і тих, що про них дбають, можна писати ввесь час. Тільки перед самою Конвенцією треба здержатися з таким

ГОРИ ГОВОРЯТЬ

Роман у 2-ох частих знаменитого повістара Уласа Самчука. Сторін 194. — Ціна \$1.00. Замовлення разом з належністю слати до: „Svoboda“ P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

3 Канади замовлення треба платити американською валютою.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

В четвер, дня 18-го травня вчора, померла по довірі і важкій недугі — КАТЕРИНА МАРТИН

члениця Братства св. о. Миколая, чл. 5. УНСоюзу в Асторії, Лонг Айленд, Н. Я., проживала роки 51.

Покинула походила зі села Млинці, Жидківського повіту, Закарпатської України. До УНСоюзу вступила в році 1934, виключуючи прикладно свої членські і громадські обов'язки. Осиротала чоловіком Олександром та двома дорослими дітьми, Василем та Іриною. Похорон відбувся в понеділок, 22-го травня в домі жалоби до місцевої Української Католицької Церкви відтак на кладовищі.

В. І. П. Павло Барич, секр.

Дня 7. травня 1950 р. помер по короткій недугі в 36. році життя —

НОСИФ ВАЗАРНІЦЬКИЙ

син Павла член Тов. Івана Франка, від 266 УНСоюзу в Астердам, Н. Я. Народився 21 лютого 1914 року в Астердамі, Н. Я. Саукав 3 і пів року при війську. Оставив в смертну жінку і маму. Похорон відбувся 10. травня в костелі св. Станіслава при участі прихильців і знайомих. Тіло поховано на цвинтарі св. Станіслава.

В. Н. П. В. Труфін, секр.

писанням, яке виглядало б на передвирборчу агітацію за певною особою.

О. С., Балтімор, Мд. — Прийшло записно, щоб можна було начас помістити.

М. Б. — Чому відмовляєтеся дати свій правдивий підпис під дописом у справі „української духовної амбасаді в Вашингтоні“? Нема найменшої причини до такого поступку.

Донисувач з Пуласкі Ровд, Шікаго. — Не можемо помістити нічого з Вашого допису про життя за Залізною Заслоною, бо нема поданого імені автора. Редакція мусить це знати. Як треба, імені не про-

ІНТЕРЕСНЕ ДЛЯ МУЖЧИН

Молодечих радощів бракує часто мужчинам перетомленням, лічварням зі сил або нервовим. У деяких випадках завважали, що недостача належних або вистачальних вітамінів в щоденних стравах була причиною недостачі енергії або бадьорості. Це було причиною, що мужчини не мали радощів, якими вони з природи мали вітатися.

Важливими є звідомлення від таких, що зазнали незвичайного добродіяства від нової вітамінової пігулки, званої TRI-X. Ця пігулка, як провірено, містить в собі мінімальну щоденну вимогу важливої вітамінової енергії для кожної дорослої людини. Багато людей є просто здивованими, як оця сполучка вітамінів стає в пригоді природі при вживанні нової енергії і життєздатності.

За окремою умовою читачі цієї газети можуть набути TRI-X, коли шпільте оце повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 91, Box 762, Peekskill, N. Y. Звільніть тільки \$3.50 відплатою поштою. Не треба посылати грошей — заплатіть просто листомовою при дорученні.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

Стрейт _____

Місто _____

голосить. Залученого доллара даємо на Пресовий Фонд „Свободи“.

ШУКАЮТЬ ЗАПНЯТТИ

СТРИЖИН-ЕАРБЕР Пошукує праці. Новоприбулий зі скляними досвідчений стрижин-голар, шукає праці в місцевості, де не потрібно лаянсу, має 20 років практики. Зголосуватися на адресу Anthony Kowal, 223 Wilkes Barre St., White Haven, Pa.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)

N. Y. C. — Tel. GRamercy 7-7697.

Острів і довготочасні недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздуться жид лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. — Офі